

KEMICHAL[®]

S.R.L.

VERNICI E COLORI



CATALOGO VERNICI E COLORI ALL'ACQUA PER ESTERNI

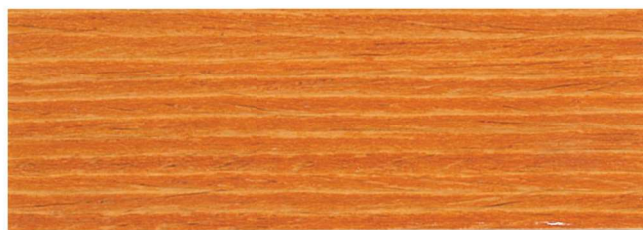
***WATER-BASED WOODCOATINGS
AND COLOURS CATALOGUE FOR EXTERIOR***



2034 serie IMPREGNANTI all'ACQUA per ESTERNI - IMV1100
2034 series WATER-BASED IMPREGNATING STAINS for EXTERIOR - IMV1100



Bianco / White



Orange / Orange



Pino / Pine



Teak / Teak



Larice / Larch



Mogano / Mahogany



Miele / Honey



Noce Caldo / Warm Walnut



Castagno / Chestnut



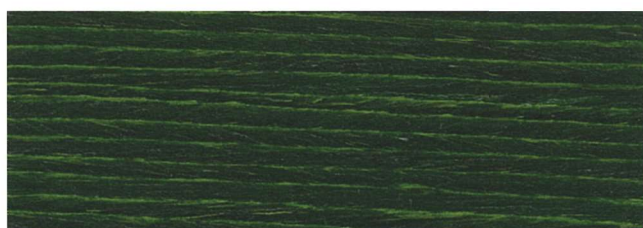
Noce Scuro / Dark Walnut



Noce Verdastro / Greenish Walnut



Wenge / Wengè



Verde / Green



Ebano / Ebony

2034 serie IMPREGNANTI all'acqua per esterni - IMV100 WATER-BASED IMPREGNATING STAINS for EXTERIOR

Gli impregnanti serie 2034 sono pronti all'uso. Possono essere applicati a spruzzo, straccio e pennello. Il colore è puramente indicativo in quanto può variare in base al legno utilizzato e alla quantità applicata; deve essere sempre ottimizzato con prove pratiche. I prodotti sono diluibili con acqua e facili da utilizzare ma con elevate caratteristiche qualitative. Preservano il legno contro l'invecchiamento naturale. Nella cartella i colori sono sovra verniciati con una mano di finitura all'acqua Idropac 3421. Si consiglia la serie impregnanti all'acqua 2037 per applicazioni su latifoglie. L'impregnante all'acqua Bianco non è pronto all'uso e deve essere diluito dal 50 al 100% con acqua. **CATAS** Rapporto di prova su Agar PTP 136 del 2007, rev. 1

The impregnating stains 2034 series are ready to use. They can be applied by spray and brush. The color is indicative because it can vary depending on the type of wood and the applied quantity; practical testing should be always carried out. The products are water-soluble and easy to use, with high quality characteristics. They preserve the wood against the natural aging. On the catalog the colours have been varnished with a coat of Idropac 3421 water-based top-coat. We advise the impregnating agent 2037 series on hardwood. The 2034 white impregnating stain is not ready to use and it needs 50-100% of water.

CATAS - Report test on Agar PTP 136 of 2007, rev. 1

3582 INTERMEDIO ALL'ACQUA PER ESTERNI - FA1240 WATER-BASED INTERMEDIATE AGENT FOR EXTERIOR

Con legni di latifoglia o essenze particolari come okume, iroco, moganoide, castagno, rovere, larice russo, è indispensabile l'utilizzo di una mano di Intermedio H 3582. Ciclo di applicazione: una prima mano di Impregnate all'acqua, poi 1 mano di intermedio all'acqua 3582 e infine due mani di Idropac 3421 colorato, oppure due mani di Idrolac 3421, oppure una mano di Idrofond 3420 e una mano di Idropac 3421 colorato. Contribuisce ad aumentare la resistenza all'invecchiamento naturale; è applicabile a spruzzo, immersione e pennello. *Hardwoods or particular woods like okume, iroko, mahogany, chestnut, oak, siberian larch need to use one layers of water-based Intermediate 3582. Coating system application: one layer of water-based impregnating agent, then one layer of Idropac 3421 coloured, or two layers of Idrolac 3421, or one layer of Idrofond 3420 and one layer of Idropac 3421 coloured. It increases the resistance to the natural aging. Application by spray, flowcoating and brush.*

IDROFOND 3420 FONDO ALL'ACQUA PER ESTERNI - FA1250 WATER-BASED PRIMER FOR EXTERIOR SERIES

Fondo all'acqua specifico per esterni con una buona carteggiatura e bagnabilità, ottimizza il risultato ed è disponibile anche in versione pigmentata. *Water-based primer specific for exterior with good sanding and wetting, optimize the final result and it's available in pigmented version.*

IDROPAC 3421 - Finiture all'acqua per esterni - OA1221 WATER-BASED TOP-COATS for EXTERIOR

Finiture all'acqua per esterni che donano all'essenza del legno benefici effetti a livello estetico e protettivo ad opera dei pigmenti e della specifica formulazione studiata dal nostro laboratorio. Con tonalità "Larice, Miele e Noce" di serie, è disponibile su richiesta anche con tinteggiature personalizzate.

CATAS QUALITY AWARD - Il ciclo certificato per conifere, con l'impregnate all'acqua serie 2034 e la finitura all'acqua Idropac 3421, è conforme alla norma EN 927-2 e agli ulteriori requisiti previsti dal capitolato tecnico sui cicli di verniciatura per legno per impieghi esterni, con 2 mani di 200 micron umidi ciascuna, nella categoria prodotti "Stabili", che contraddistingue i prodotti vernicianti per legno per impieghi esterni che soddisfano particolari requisiti in riferimento alla durabilità all'esterno e alla protezione del legno da agenti atmosferici.

*Water-based Top-coat for exterior which give to the wood aesthetic beneficial and protective effects, thanks to pigments and particular formula searched by our laboratory. With the serial colours "Larch, Honey and Walnut" it is also available in personalized colours. **CATAS QUALITY AWARD** - The certificates coating system for softwoods, with water-based impregnating stain 2034 series and water-based top-coat Idropac 3421, is in conformity with the EN 927-2 performance specification and the additional requirements about coating system for exterior wood, 2 layers wet thickness 200 micron each, in the category "Stable products", which marks the coating systems for exterior wood which satisfy outdoor durability and resistance to atmospheric agents requirements.*

IDROLAC - Finiture laccate all'acqua per esterni - OA1221 WATER-BASED PIGMENTED TOP-COATS for EXTERIOR

Le Finiture pigmentate coprenti all'acqua per esterni sono disponibili nei vari colori delle cartelle **KEMILAC - RAL - NCS**, inclusi nel nostro sistema tintometrico Kemilac Color System. Le stesse mantengono la formulazione della finitura per esterni 3421, garantendo le medesime caratteristiche con applicazioni su due mani di 350/400 micron umidi complessivi, utilizzando sempre l'impregnante serie 2034 sul legno grezzo prima dell'Idrolac.

*Water-based Pigmented Top-coats for exterior are available in range colours of **KEMILAC - RAL - NCS** catalogues, included in our tintometric system, the Kemilac Color System. They assure the same characteristics and formulas of Idropac 3421 water-based top-coat, with application of two hands of wet film 350/400 micron, using always impregnating agent 2034 series on raw wood before Idrolac.*

KEMICERAFIN 3256 - Finitura all'acqua per esterni a pennello - OA1202 WATER-BASED TOP-COAT for EXTERIOR by Brush

Finitura all'acqua per esterni per applicazioni a pennello e rullo di ottima qualità, adatta per tinteggiare e proteggere il legno, previa applicazione dell'impregnante all'acqua, e per manutenzioni e rifacimenti. Colori standard disponibili: **Larice, Miele e Noce**. Colori disponibili presso rivenditori: Bianco, Castagno, Douglas, Grigio, Mogano, Noce Scuro, Teak, Verde, Wenge, e i colori del Kemilac Color System nel catalogo NCS Cascade 305. **CATAS** - Rapporto di prova n.103203 - Tabella riassuntiva di risultati di prove tecniche

*Water-based Top-coat for exterior for applications by brush and roller with excellent quality, right for coloring and protecting the wood, for maintenance and renovation, after application of the impregnating stain. Standard colours available: **Larch, Honey and Walnut**. Colours available by reseller: White, Chestnut, Douglas, Grey, Mahogany, Dark Walnut, Teak, Green, Wenge, and the colours in Kemilac Color System catalogue NCS Cascade 305. **CATAS** - Test report n°103203 - Summary Table of Test Results.*

KEMISMALT 3430 - Smalti all'acqua per esterni a pennello - OA1203 WATER-BASED PIGMENTED TOP-COATS for EXTERIOR by Brush

Smalti colorati all'acqua coprenti e semicoprenti, per applicazioni a pennello o rullo. Ottima qualità, facili da usare e disponibili in vari colori **KEMILAC - RAL - NCS**, inclusi nel Kemilac Color System, il nostro sistema tintometrico.

*Water-based Pigmented Top-coats, with a semi-covering and full-covering colour, for applications by brush or roller. Excellent quality and resistance, easy to use and available with reference to **KEMILAC - RAL - NCS** colors catalogues, included into the Kemilac Color System, our tintometric color system.*

IDROCER 3650 - Impregnante Finitura all'acqua cerato per esterni a pennello - OA1204 WATER-BASED IMPREGNATING STAIN & TOP-COATS for EXTERIOR by Brush

Un prodotto unico per colorare e proteggere il vostro legno, con le caratteristiche e vantaggi sia dell'Impregnante che della Finitura all'acqua per esterni. Si consiglia almeno tre mani dello stesso prodotto. Il colore è indicativo e può dipendere dal tipo di legno, dalle quantità applicate e dal numero di applicazioni. Colori standard disponibili: **Larice, Miele, Noce**. Colori disponibili presso rivenditori: **Bianco, Castagno, Douglas, Grigio, Mogano, Noce Scuro, Teak, Verde, Wenge**, e i colori della cartella NCS Cascade 305 presenti nel Kemilac Color System.

*A sole product for paint and preserve the wood, with the characteristics and advantages both impregnating agent and water-base top-coat for exterior. We suggest at least 3 layers of the same product. The color is indicative and it could depending on the type of wood, the applied quantity and the number of layers. Standard colours available: **Larch, Honey, Walnut**. Colours available by resellers: **White, Chestnut, Douglas, Grey, Mahogany, Dark Walnut, Teak, Green, Wenge**, and the NCS Cascade 305 colours included in the Kemilac Color System.*

Attenzione: per cicli di verniciatura da eseguire su legni difficili come Iroko, Castagno, Rovere, Larice Russo e Okume oppure su legni mai verniciati ad acqua in precedenza consultare preventivamente il nostro servizio tecnico. - Note: for coating system on difficult woods like iroko, chestnut, oak, siberian larch, okume, or on timbers never coated before with water-based products, please contact our technical staff. Per ottenere il miglior risultato, ottimizzare sempre il colore con prove pratiche. - Practical testing should be always carried out in order to obtain the best results.

3421 IDROPAC - FINITURE all'ACQUA per ESTERNI - OA1221

3421 IDROPAC - WATER-BASED TOP-COATS for EXTERIOR - OA1221

CATAS Quality Award - EN 927-2:2006 - ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE DI PRODOTTO / PRODUCT CERTIFICATE - CSEW n° 27/09



LARICE

Impregnante 2034 Larice + 3421 IDROPAC TIX LARICE
2034 LARCH Impregnating stain + 3421 IDROPAC TIX LARCH



MIELE

Impregnante 2034 Larice + 3421 IDROPAC TIX MIELE
2034 LARCH Impregnating stain + 3421 IDROPAC TIX HONEY

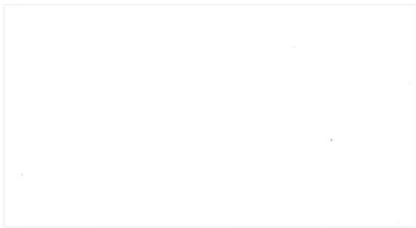


NOCE

Impregnante 2034 Larice + 3421 IDROPAC TIX NOCE
2034 LARCH Impregnating stain + 3421 IDROPAC TIX WALNUT

IDROLAC - FINITURE LACCATE all'ACQUA per ESTERNI - OA1221

IDROLAC - WATER-BASED PIGMENTED TOP-COATS for EXTERIOR - OA1221



Impregnante 2034 Trasparente + 3421 IDROLAC TIX BIANCO
2034 Impregnating agent + 3421 IDROLAC TIX WHITE

FINITURE PIGMENTATE DISPONIBILI NEI COLORI KEMILAC - RAL - NCS
Pigmented Top-coat available in the KEMILAC - RAL - NCS colours.



Impregnante 2034 Trasparente + 3421 IDROLAC TIX ROSSO RAL 3011
2034 Impregnating agent + 3421 IDROLAC TIX RED RAL 3011



Impregnante 2034 Trasparente + 3421 IDROLAC TIX GRIGIO K034
2034 Impregnating agent + 3421 IDROLAC TIX GREY K034



KEMILAC
COLOR
SYSTEM

KEMICERAFIN 3256 - FINITURA all'ACQUA per ESTERNI a Pennello - OA1202

KEMICERAFIN 3256 - WATER-BASED PIGMENTED TOP-COAT for EXTERIOR by Brush - OA1202



LARICE

Impregnante 2034 Larice - Kemicerafin 3256 LARICE
2034 LARCH Impregnating stain - Kemicerafin 3256 LARCH



MIELE

Impregnante 2034 Larice - Kemicerafin 3256 MIELE
2034 LARCH Impregnating stain - Kemicerafin 3256 Honey



NOCE

Impregnante 2034 Larice - Kemicerafin 3256 NOCE
2034 LARCH Impregnating stain - Kemicerafin 3256 Walnut

Colori disponibili presso rivenditori: Bianco, Castagno, Douglas, Grigio, Mogano, Noce Scuro, Teak, Verde, Wenge, e i colori NCS Cascade 305
Colours available by resellers: White, Chestnut, Douglas, Grey, Mahogany, Dark Walnut, Teak, Green, Wenge, and the NCS Cascade 305 colours



KEMILAC
COLOR
SYSTEM

KEMISMALT 3430 - SMALTI all'ACQUA per ESTERNI a Pennello - OA1203

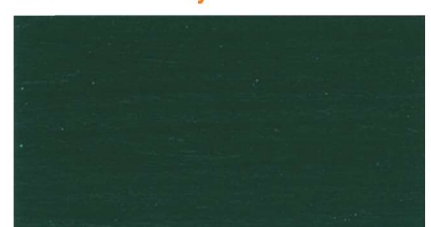
KEMISMALT 3430 - WATER-BASED PIGMENTED TOP-COATS for EXTERIOR by Brush - OA1203



Effetto Semicoprente (Kemismalt diluito con acqua 1:1)
Impregnante 2034 Trasparente + Kemismalt 3430 Bianco RAL 9010
Semi-covering effect (Kemismalt with water 1:1)
2034 Transparent Impregnating agent + Kemismalt 3430 White RAL 9010



Effetto Coprente
Impregnante 2034 Trasparente + Kemismalt 3430 Bianco RAL 9010
Full-covering effect
2034 Transparent Impregnating agent + Kemismalt 3430 White RAL 9010



Effetto Coprente
Impregnante 2034 Trasparente + Kemismalt 3430 Verde RAL 6005
Full-covering effect
2034 Transparent Impregnating agent + Kemismalt 3430 Green RAL 6005

FINITURE PIGMENTATE DISPONIBILI NEI COLORI KEMILAC - RAL - NCS
Pigmented Top-coat available in the KEMILAC - RAL - NCS colours.



KEMILAC
COLOR
SYSTEM

IDROCER 3650 - IMPREGNANTE & FINITURA Cerata all'Acqua per Esterni a Pennello - OA1204

IDROCER 3650 - WATER-BASED IMPREGNATING Agent TOP-COATS for EXTERIOR by Brush - OA1204

Colori standard disponibili: Larice, Miele, Noce (tonalità simili a Kemicerafin 3256)
Colori disponibili presso rivenditori: Bianco, Castagno, Douglas, Grigio, Mogano, Noce Scuro, Teak, Verde, Wenge, e i colori NCS Cascade 305
Standard colours available: Larch, Honey, Walnut (colors like Kemicerafin / OA1202)
Colours available by resellers: White, Chestnut, Douglas, Grey, Mahogany, Dark Walnut, Teak, Green, Wenge, and the NCS Cascade 305 colours



KEMILAC
COLOR
SYSTEM

Colori puramente indicativi. Fare riferimento al campione originale.

PRODUCT CERTIFICATE

CSEW n° 27
rev. 01

We hereby certify the conformity of the coating system

WATERBORNE IMPREGNATING STAIN SERIES 2034 - IMV110
(one layer)

+
WATERBORNE TOP COAT FOR EXTERIOR WOOD
IDROPAC 3421 - OA1221 XX GLOSS**
(two layers - minimum wet film thickness 200 micron each)

to the EN 927-2:2006 performance specification and
to the additional requirements of the technical rules of the

CATAS QUALITY AWARD
COATING SYSTEM FOR EXTERIOR WOOD

("STABLE" PRODUCTS)
rev. 15 dated 09.01.2024

* IMPREGNATING STAIN COLOURS			
PINE	GREENISH WALNUT	TEAK	DARK WALNUT
LARCH	GREEN	MAHOGANY	WENGE
HONEY	ORANGE	WARM WALNUT	EBONY
CHESTNUT			LARCH
** TOP COAT SHADES			
LARCH	HONEY	WALNUT	
** TOP COAT GLOSS			
20	30	50	70

July, 1st 2009

FIRST ISSUE

March, 12th 2024

CURRENT ISSUE

December, 31st 2025

VALID UNTIL

CATAS S.p.A.

Incr. Reg. Imprese Udine
n. iscr. C.F. 01818850305
Reg. Impr. UD 20663
P.IVA 01818850305
C. Soc. 984.250,00 Euro I.v.
Sede: Via Antica 24/3
San Giovanni al Natissone 33048 (UD)
catas@catas.com

dr. Franco Bulian
Managing Director

This document is validated by digital signature
and time stamping in accordance with the Italian
laws and the European Directives which regulate
the electronic signature systems.

CATAS [www](http://www.catas.com)



CATAS S.p.A.
C.F. - P.IVA:
IT 01818850305
Reg. Impr. Ud 20663
R.E.A. Ud 198012
Cap. Soc.: € 842.850 I.v.

Sede: Via Antica, 24/3
33048 San Giovanni al Natissone (UD)
Tel. 0432 747211 r.a.
Fax 0432 747250
http://www.catas.com
e-mail: lab@catas.com

Filiale:
Via Braille, 5
20035 Lissone MI
Tel. 039 464567
Fax 039 464565
e-mail: lissone@catas.com

laboratorio prove settore legno-arredo

RAPPORTO DI PROVA
103203 / 5

Ricevimento campione: 23-03-09
Esecuzione prova: 07-05-09
Emissione rapporto: 14-05-09
Denominaz. campione: KEMICERAFIN MIELE 3255 - finitura all'acqua cerata per esterni (lotto 903088)

KEMICHAL S.R.L.
VIA DELL'ARTIGIANATO, 2
35010 TREBASELEGHE (PD)
ITALY

Tabella riassuntiva di risultati di prove tecniche

DESCRIZIONE MATERIALE PROVATO:

Finitura all'acqua cerata applicata su supporti vari in due mani da 120 g/m².
Distanza di tempo di applicazione tra una mano e l'altra: 6 ore.

Nota: nel caso della prova di permeabilità all'acqua l'applicazione è stata eseguita in unica mano da 240 µm di prodotto umido con l'utilizzo di uno stendifilm.

RISULTATI:

Rif. Normativo	Descrizione	Supporto	Risultati
EN 927-5:2006	Permeabilità all'acqua	<i>Picea abies</i>	102,22 g/m ² *
PTP Catas 138:2008	Permeabilità di film di vernice liberi tra 280 e 440 nm	vetro	0,91% (tra 280-340 nm) 2,7% (tra 280-440 nm)
EN 12720:1997	Resistenza all'acqua	<i>Picea abies</i>	5 **
UNI 9240:1987	Adesione delle finiture al supporto	<i>Pinus silvestris</i>	4,3 MPa

Note:

* Secondo le indicazioni della norma EN 927-2:2006 un ciclo verniciante che ha un assorbimento d'acqua ≤ 175 g/m² rientra nella categoria di prodotti "stabili". La scala di classificazione dei prodotti per utilizzo esterno è "stabile", "semi-stabile", "non-stabile".

** Scala di valori da 1 a 5 dove 5 è il massimo valore ottenibile (nessun difetto).

Il responsabile di reparto
Dott. Franco Bulian

Il direttore
Dott. Andrea Giayon

La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni, alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

CATAS
Testing Certification Research

CATAS S.p.A.
via Antica, 24/3
33048 San Giovanni al Nat. (UD)
+39 0432 747211 - lab@catas.com
www.catas.com

Laboratorio di prova:
via Antica, 24/3
33048 San Giovanni al Nat. (UD)
tel. +39 0432 747211
lab@catas.com

ACCREDITA
LAB N° 0027
www.cccr.it

RAPPORTO DI PROVA
297470 / 3

Revisione: 0
Ricevimento campione: 02/07/20
Esecuzione prova: 01/10/20
Emissione rapporto: 11/01/22
Denominaz. campione: Ciclo di verniciatura: I AC NS 2034 (lotto: 005179) + IPM 3421 TG70 (lotto: 006383) - 2° controllo CQA csew 2020

KEMICHAL S.R.L.
VIA DELL'ARTIGIANATO, 2
35010 TREBASELEGHE (PD)
ITALIA

Invecchiamento naturale UNI EN 927-3:2019

Campionamento: effettuato dal richiedente
Applicazione: effettuata dal richiedente
Specie legnosa utilizzata come substrato: *Pinus sylvestris*

Descrizione del ciclo di verniciatura: cfr. denominazione campione

Classificazione secondo EN 927-1:
BUILD = Molto alto
BRILLANTZZA = Lucido
POTERE COPRENTE = Semi trasparente

Esame dei campioni prima dell'esposizione

Spessore medio del film secco di vernice applicato sul provino di riscontro (µm): 167 ±7

Valore medio gloss iniziale misurato sul provino di riscontro (UG): 62,0

Coordinate di colore iniziali del provino di riscontro: L* 31,51 a* 7,47 b* 8,36

Periodo di esposizione
Luogo: San Giovanni al Natissone (UD) Data inizio: 11/12/20 Data fine: 31/12/21 ***

Risultati della prova (** valori medi densità):

Veicicazioni **	Deperizzazione da microorganismi EN 16492 (dopo la pulizia)	Screolature ** EN ISO4628-4	Stogliamenti ** EN ISO4628-5
0,0	0,0	3,7	3,0
0,0	0,0	3,7	3,0
Variazione di colore* (DE*) (scm. 0/0 sc)	Variazione di brillantezza (CG)* (EN ISO2913)	Sfioramento EN ISO4628-6	Adesione EN 927-3:2019 Annex A
2,80	-29,7	0,0	0,5

* I risultati di variazione di colore e brillantezza sono ricavati da misure ripetute sul campione prima e dopo la prova.

*** Il provino nr.3 è stato esposto per soli 6 mesi.

Il presente rapporto di prova fa parte di un file in formato PDF sottoscritto con firma digitale di Franco Bulian.

Le denominazioni e le descrizioni del campione sono dichiarate dal cliente. Il CATAS non si impegna a verificarne la veridicità. I risultati riportati sul rapporto di prova si riferiscono solo al campione provato. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Se non diversamente previsto da norme, specifiche tecniche o accordi con il cliente le eventuali deviazioni di conformità formale del CATAS si basano sul confronto tra i risultati ed i valori di riferimento senza considerare l'intervallo di confidenza della misura. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente. In tal caso i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così ricevuto.

Vernici e coloranti per legno dal 1962

Kemichal S.r.l. produce vernici poliuretaniche, nitro, acriliche, sintetiche, all'acqua, sia per interni che per esterni. Tinte, patine, coloranti concentrati e paste colorate sia all'acqua che a solvente. Fondi e finiture pigmentate con i colori delle cartelle Kemilac RAL e NCS inclusi nel sistema tintometrico Kemilac Color System. Finiture a base di oli e cerate, vernici poliesteri e UV, vernici elettrostatiche, fondi e gessi a trafila per cornici. Vernici per parquet e scale. Effetti speciali e metallizzati, ancoranti per superfici plastiche, metallo e vetro. Additivi per proteggere e trattare il legno.

Wood coatings and colours since 1962

Kemichal S.r.l. produces polyurethane, nitro, acrylics, synthetic, water-based varnishes, for indoor and outdoor. Stains, patinas, concentrates colorants and coloured pastas, solvent and water-based. Primer and pigmented top-coat with reference to Kemilac RAL and NCS colours catalogues, included in the tintometric system Kemilac Color System. Oil-based and waxy-based finishes, polyesters and UV coatings electrostatic varnishes, primers and fillers for frames. Parquet and staircase varnishes. Special and metal effects, adhesive promoter for plastic, metal and glass. Additives for protecting and treating the wood.



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO

COY
CERTIQUALITY

UNI EN ISO 9001:2015

KEMICHAL®
S.R.L.

VERNICI E COLORI

Via dell'Artigianato, 2 - TREBASELEGHE (PD) - Italy
Tel. +39 049 9385648 - Fax +39 049 9385070
www.kemichal.it  info@kemichal.it

